



корпорация

российский  
учебник

[rosuchebnik.ru](http://rosuchebnik.ru)



# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»: Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества

Михеева Ирина Владимировна

к. ф. н., доцент

Почетный работник высшего профессионального образования РФ

Лауреат премии Правительства РФ

Соавтор УМК серии «Rainbow English»



# Изучение иностранного языка в школе имеет две цели:

- развитие личности учащихся  
посредством воспитательного  
потенциала предмета
- развитие иноязычной  
коммуникативной компетенции

# Составляющие коммуникативной компетенции:

- речевая
- языковая
- социокультурная компетенции
- компенсаторная
- учебно-познавательная

**Социокультурная компетенция -**  
готовность и способность учащихся  
участвовать в диалоге культур,  
строя общение на основе знаний о  
**реалиях стран изучаемого языка,**  
**их традициях и культуре,**  
желании и возможности  
**представлять свою страну**  
в условиях межкультурного общения

# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

**Ты можешь назвать  
некоторые предметы,  
имена людей, клички животных  
и произнести несколько фраз  
по-английски.**

Посмотри на картинку и скажи, что увидел  
Робинзон (Robinson) на необитаемом острове.



**2 класс**





# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

8 Прочитай имена этих королев. Проверь себя,  
🎵 (145).



1) Queen Anne



2) Queen Bess

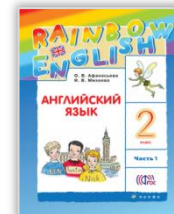


3) Queen Victoria



4) Queen Mab

2 класс



# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

2

Read the text and the sentences after it. What is true, false or not stated in the text?

The United States is a young country. It is more than two hundred years old. Americans like new ideas. They built the first skyscrapers and they put the first man on the Moon. They like to be modern: to live in modern cities, in new houses, to have new cars.

At the same time, Americans love old things. They like to visit historic houses and museums, they rebuild old places and remember the early days of their country. They are interested in old traditions, but they are good at making new traditions too. The people of the United States come from many



different places in the world. In one city you can find people whose parents or great-grandparents came from Africa, Asia, South America, and every European country. These different people brought to their new land their traditions and their lifestyle.

Americans have a lot of festivals of the Old World, but there are new American festivals and traditions as well. For example. Thanksgiving<sup>1</sup> is an American holiday.

6 класс





# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

6

**A.** Listen, (41), and read these geographical names. Find these places on the map.

The Appalachian Mountains — Аппалачи

The Great Plains — Великие равнины

Death Valley — Долина смерти

Lake Badwater — озеро Бэдуотер

The Grand Canyon — Большой каньон

The Colorado River — река Колорадо

The Niagara [naɪ'æɡərə] Falls — Ниагарский водопад

The Niagara River — река Ниагара



7 класс



# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

1

Listen, (49), and say what Australian cities you can recommend<sup>1</sup> to these tourists.

- a) Angela Fox, a music lover;
- b) Wayne Finn, a sports lover;
- c) Patrick Wilson, a successful businessman who doesn't want to have his office near the sea in Australia but prefers to have it in a big modern city;
- d) Greg Tyson, a lover of sea voyages and short boat trips.



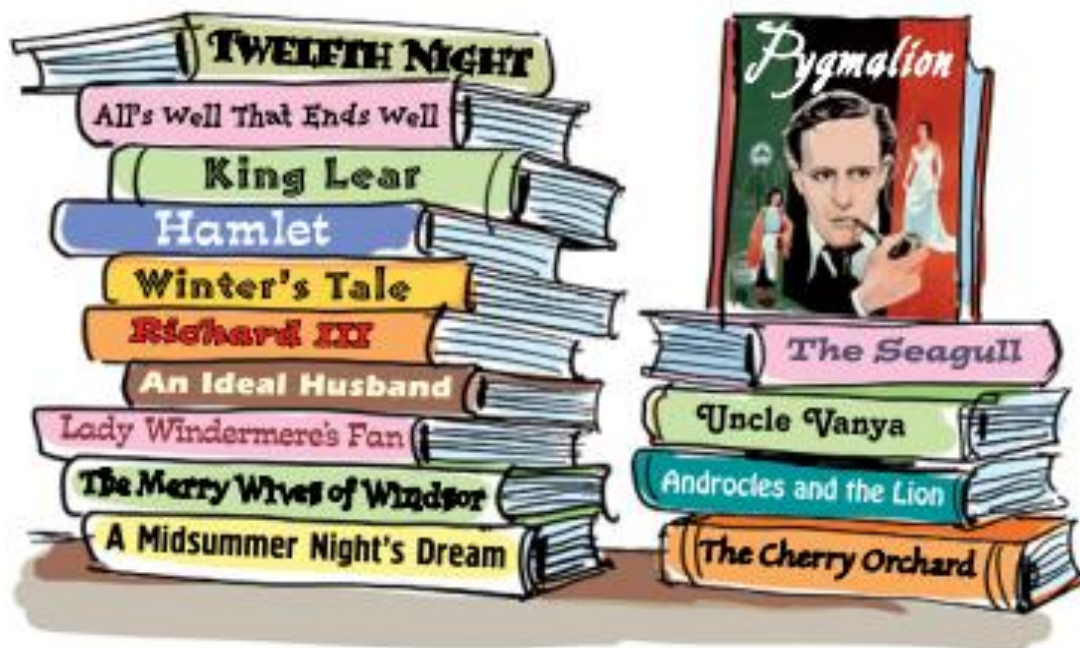
7 класс



# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

2

Read the names of plays and say which of them are by William Shakespeare.



8 класс



# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

- 3** **A.** Read the text and fill in the blanks (1—6) with the parts of the sentences (a—g). There is one part you don't have to use.

## Your Majesty... Mummy

On the day of the Queen's Diamond Jubilee ['dʒu:bili:] (60 years on the throne of Britain) in June 2012 Charles, Prince of Wales, made a speech in his mother's honour.<sup>1</sup> This is (1) ...

Your Majesty...Mummy,  
I'm sure you would want me to thank on your behalf all the wonderful people who have made today possible.

And if (2) ... Your Majesty, thank God the weather turned out fine. The only (3) ... is that my father couldn't be here with us because unfortunately he was taken unwell. But ladies and gentlemen, if (4) ... he might just hear us in hospital and get better.

Your Majesty, a Diamond Jubilee is a (5) ... . We are now celebrating the life and service of a very special person over the last 60 years. I was three when my grandfather George VI died and suddenly, unexpectedly, your and my father's lives were changed, when you were only 26.

So as a nation this is our opportunity to thank you and my father for always being there for us. For inspiring us with your selfless duty and service and (6) ... . Proud at a time when I know how many of our fellow countrymen are suffering such hardships and difficulties. Proud to be the part of something as unique as Commonwealth which, through your leadership, has given us the sense of unity.



(shortened)

- |                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| a) unique and special event          | e) we shout loud enough         |
| b) I may say so                      | f) what be said                 |
| c) for making us proud to be British | g) sad thing about this evening |
| d) quite a lot of people have        |                                 |

**B.** Explain the title of the text.

10 класс



# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»



## The Time of Queen Victoria in Britain

Queen Victoria (1819—1901), Queen of Great Britain and Ireland, Empress of India, was the monarch who ruled for a very long period in British history. During her reign Britain's industry developed and there was an increase in the popularity of the monarchy. At the same time there appeared a great number of people in the country who were on the breadline. Young children from poor families had to work many hours at plants and factories. The living conditions in poor families were awful, that's why there were so many deaths among children and babies. People often speak about Victorian moral standards meaning that it was appropriate to be or to look very respectable, religious and well-behaved. Unfortunately, it didn't always work.



10 класс



# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

**1** Listen,  (6), and match the pictures (1—6) with the names of the places (a—e).

a) St Petersburg (2)  
b) Moscow

c) Kazan  
d) Kostroma

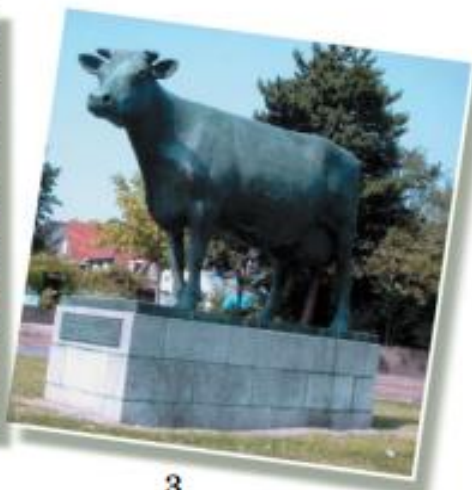
e) Holland



1.



2.



3.



4.



6.

6 класс

# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

1

Here are two mixed up<sup>1</sup> stories about two famous Russian people. What are the stories?

- a) His life was not easy and he was a fairly unhappy man, but his music is very warm and beautiful. He travelled abroad but loved to live at home, in his country.
- b) Leo Tolstoy, born in 1828, wrote two of the world's greatest books "War and Peace" and "Anna Karenina".
- c) When he was 82, he left home, but soon became ill and died in a small railway station hotel. A lot of people came to say goodbye to their favourite writer.
- d) Peter Ilyich Tchaikovsky was one of the most famous Russian composers. He was born in Votkinsk in 1840 and became a student in St Petersburg.



---

<sup>1</sup> mixed up — перепутанный



# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

9

Write where Emily has not been and what she has not seen.

*Example:* 1) Emily hasn't been to St Petersburg. She hasn't seen the monument to Peter the Great.



1) The monument  
to Peter the Great



2) Red Square



3) Nelson's  
Column



4) Tower Bridge



5) The Statue  
of Liberty



6) The monument  
to Krylov

7 класс



# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

## DO IT ON YOUR OWN

8

Use the appropriate articles (*a/an, the, zero article*) to complete the text.

### The Siberian Tiger

The Siberian tiger, also known as (1) ... Amur tiger is (2) ... tiger species whose habitats can be found in (3) ... southwestern part of Russia, in (4) ... Far East. (5) ... Siberian tiger is (6) ... large animal. Scientists say it is (7) ... largest living cat. It has (8) ... extended body, is reddish-yellow in colour with (9) ... narrow black stripes<sup>1</sup>, rather short legs and (10) ... fairly long tail. (11) ... adult male tiger of more than 35 months of age usually weighs about 176 kg, (12) ... adult tigress — more than 115 kg.

The number of animals is going down. They are considered to be (13) ... endangered animals.



10 класс



# Кросс-культурный компонент в УМК «Rainbow English»

5

Below you'll find some statements taken from a book about Russia. The book was written about 20 years ago by a British author. Read the statements and comments on them, say how true they are in your view.

- All Russian children learn a lot of Pushkin by heart. (How many of them remember what they have learned?)
- One of the worst things you can do is to call a Russian "nekulturny" (uncultured). (How many people will pay attention to it nowadays?)
- Russian films are long and often boring. (How can all films be so?)
- Easter is not a national holiday, but to the Russians it is the most important festival in the church calendar, because it marks the rising of Jesus from the dead. (But a lot of people living in Russia are not Christians.)



- Russian culture deals with big things — from Tchaikovsky's symphonies to Tolstoy's novel *War and Peace*. (And how about short stories or beautiful songs?)
- Most Russian children know the classic English children's books: *Winnie the Pooh*, *Peter Rabbit*, *Alice in Wonderland* and *Treasure Island*. (Do they know them as books or films?)
- Every generation explores the world of Russian fairy tales. (How many children read them themselves?)

11 класс





# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества



- 1 Послушай разговор Санта-Клауса с детьми и скажи, какие подарки он принёс для Анны, Марка и Дика, (157).



2 класс



# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества

## Holidays and Festivals in Britain

### Part 1

Who doesn't like holidays? Holidays usually to school or to work, they also mean nice a lot of fun.

British people like them too.

New Year begins on the first of January. It is a time for celebrating and for making a new start. People wish their families and friends "Happy New Year" and send special greetings cards. On New Year's Eve many people go to parties with their families, neighbours and friends. They "see the New Year in" at 12 o'clock and go to bed after midnight.

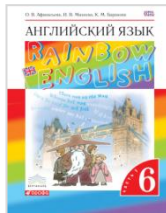
In London people come to Trafalgar Square

to celebrate. From the top of Big Ben. Big Ben is the name of the Clock Tower of Westminster. When Big Ben strikes 12, people go out and kiss their friends and say "Happy New Year". January 1st is New Year's Day in Britain and the US. It is a day to spend at home or to go out and meet friends and different clubs.

On St Valentine's Day people send greetings cards (Valentines) to those they love. It's a tradition of the sender. Some



6 класс



7

Are these facts true, false or not stated in the text of Exercise 6?

- 1) Holidays usually mean staying away from school or work.
- 2) In January people send greeting cards to their families and friends.
- 3) December 31st is New Year's Day.
- 4) People see the New Year in at midnight.
- 5) There is a big beautiful New Year tree in Trafalgar Square.
- 6) Everybody is very happy when Big Ben strikes.
- 7) Everybody tries to go out on New Year's Day.
- 8) People celebrate St Valentine's Day on February 14.
- 9) Spring in Britain begins on St Valentine's Day.
- 10) Valentines are gifts that people make to those they love.

# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества



7 A. Say which is true about you.

1) My favourite holiday is ...

- the New Year.
- my birthday.
- St Valentine's Day.
- ...

2) On New Year's Eve I ...

- do a lot of cooking.
- buy presents for my family and friends.
- write greetings
- ...

3) On December 31 I ...

- go out with my parents.
- celebrate at home.
- go to bed early.
- watch a lot of TV.
- ...

4) At midnight I ...

- shout "Happy New Year!"
- listen to the clock.
- get New Year greetings.
- eat tasty things.
- ...

5) On New Year's Day I ...

- wish everybody a good year.
- go out with my friends.
- stay in bed.
- visit my grandparents.
- ...

6) To me the New Year holiday means ...

- getting gifts.
- eating nice things.
- having fun.
- doing nothing.
- ...

B. Work in pairs. Read the dialogue and act it out.

A: Hi, Victor.

B: Hi, Jane. How are you?

A: I'm fine, thanks. And how are you?

B: I'm OK. I have a little present for you. It's a new book by your favourite writer.

A: Oh, thank you very much! It's very nice of you. I've got something for you too. It's a model car.

B: Thank you so much, Jane! I love it. Happy New Year!

A: Happy New Year to you too!

C. Work in pairs. Make up and act out your own dialogue. Follow the example above.

6 класс



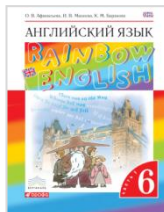


# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества



Обрати внимание на то, что английское слово **festival** ['festɪvəl] отличается от похожего на него русского слова **фестиваль**. Так же как английское **holiday**, существительное **festival** может обозначать праздник, обычно религиозного характера (Easter ['i:stə] — Пасха, Christmas ['krɪsməs] — Рождество).

6 класс



# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества

5

Speak about these British holidays and festivals.

## 1. Easter

- important religious festival
- go to church
- in March or April
- means spring and new life
- chicks and lambs
- chocolate eggs



## 2. Halloween

- popular in English-speaking countries
- very old tradition
- on October 31
- ghosts and witches are free
- have parties
- dress as ghosts and witches
- make lanterns from pumpkins
- go to their neighbours' doors
- "Trick or treat"

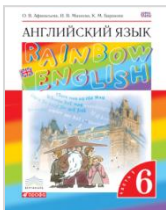


## 3. New Year

- send greeting cards
- wish each other Happy New Year
- on New Year's Eve
- have parties
- see the New Year in
- Big Ben strikes midnight
- hug and kiss each other
- shout "Happy New Year!"



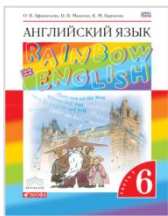
6 класс





# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества

6 класс



## Christmas in Britain

Christmas (Xmas), or Christmas Day, is an important and very special religious holiday for millions of people all over the world. People in Britain and many other countries of Europe celebrate this festival on 25 December. They celebrate it as the day when Jesus Christ was born and send greetings to each other. It is often cold, wet and foggy at Christmas in Britain. Families decorate their homes and Christmas trees and often put candles in each window to show that Jesus Christ is the light of the world.

You can see Christmas lights in the streets. People often hang them there. There are Christmas trees in squares and other important

bells, bright  
and lights.  
t places.

Christmas Eve. It  
in England.  
Christmas cakes,  
ce. Children  
Christmas or  
them believe  
er Christmas  
a real old  
toys, sweets

and other presents. He puts them in the  
children's stockings.



fireplace




handbell



sack



Christmas  
stocking

Listen,  (65), and read the text. Are these sentences true?

- 1) In England it is often rainy at Christmas.
- 2) Father Christmas visits children on Christmas Eve.
- 3) On Christmas Day they can hear the monarch of England on television.
- 4) People usually eat their Christmas cake on the day after Christmas.
- 5) People in the west of Russia celebrate Christmas on 25 December.

# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества



6 класс



6

Work in pairs. Complete and act out these dialogues.

I. A: How do they celebrate Halloween in Britain?

B: ...

A: Really? And how do they dress up?

B: ... . A lot of people have parties too.

A: And what do children do?

B: ... . They really enjoy this day.

A: I'm sure that they do.

II. A: ...?

B: They decorate their houses and Christmas trees, prepare tasty food and invite their families and friends.

A: ...?

B: Some people go out to restaurants and clubs. But most people believe that it's important to spend this day with their families.



7

Speak about Christmas in Russia.

- on the 7th of January
- religious holiday
- dress beautifully
- go to church
- decorate
- some tasty dishes
- family and friends
- phone friends
- sing and dance around the Christmas tree
- Christmas gifts

give each other chocolates,  
or things.



# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества



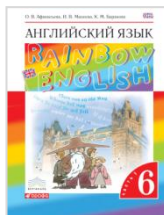
9

Write a greetings card for somebody you love. Choose some of these.

- Best wishes for the New Year!
- Merry Christmas!
- Have a wonderful New Year!
- With Christmas Greetings and All Good Wishes for the New Year!
- Sending you special wishes for a very Merry Christmas and a Happy New Year!
- Wishing you a Long, Healthy and Happy Life!
- Best wishes for the coming year!




6 класс



# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества



5

Listen,  (69), and sing along.

## Jingle Bells

*James Pierpont* (published in 1857)



Jingle bells, jingle bells,  
Jingle all the way!  
Oh, what fun it is to ride  
In a one-horse open sleigh [slei]  
(repeat)  
Dashing through the snow  
On a one-horse open sleigh,  
Over the fields [fi:ldz] we go,  
Laughing ['la:fm] all the way;  
Bells on bobtail ring,

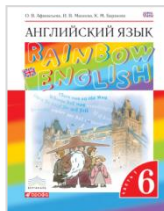
Making spirits bright,  
What fun it is to ride and sing  
A sleighing song tonight.

звоните бубенцы  
без конца

открытые сани, запря-  
жённые одной лошастью  
летя по снегу

по полям  
хохоча, смеясь  
на лошади с коротко  
подстриженным  
хвостом  
веселя душу (сердце)  
песня для санной  
прогулки


6 класс



# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества



6

Listen,  (70), and read the poem.

## Calendar ['kæləndə]

January shivers,  
February shines,  
March blows off  
The winter ice,  
April makes  
The mornings nice  
May is hopscotch lines.  
June is  
Deep blue swimming,  
Picnics are July,  
August is  
My birthday  
September whistles by.  
October is  
Roller skates,  
November is  
The fireplace  
December is the best because  
Of sleds  
And snow  
And Santa Claus. [klɔːz]

дрожит от холода

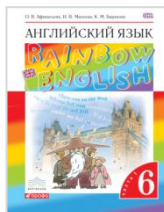
сдувает, сметает

асфальт, разлинованный  
для игры в классики  
плавание в синей  
морской воде

зд.: пролетает  
незаметно

санки

6 класс





# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества

1

A. Listen to the song, (36). Read the lyrics and sing along.

## Happy New Year

ABBA

No more champagne [ʃæm'peɪn]  
And the fireworks are through  
Here we are, me and you  
Feeling lost and feeling blue<sup>1</sup>  
It's the end of the party  
And the morning seems so grey  
So unlike yesterday  
Now's the time for us to say...

Happy New Year  
Happy New Year  
May<sup>2</sup> we all have a vision<sup>3</sup> now and then  
Of a world where every neighbour is a friend  
Happy New Year  
Happy New Year  
May we all have our hopes, our will to try  
If we don't we might as well lie down and die  
You and I  
Happy New Year  
Happy New Year



B. Say why it sounds sad. Give 2—3 good reasons.  
Have New Year celebrations ever made you sad? Why?

<sup>1</sup> blue [blu:] = sad

<sup>2</sup> may [meɪ] — зд.: пусть

<sup>3</sup> vision ['vɪʒn] — зд.: мечта

9 класс



# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества



- 2** Read the text and fill in the blanks (1—7) with the parts of the sentences (a—h). One part you don't have to use.

## New Year's Day



You know how you're supposed to come up with a list of "resolutions"<sup>1</sup> at the beginning of the year (1) ...?

Well, the problem is, it's not easy for me to think of ways to improve myself, (2) ... . So this year my resolution is to try and help OTHER people improve. But the thing is that some people don't really appreciate it (3) ... . What's more the people in my family tend not to keep their New Year's resolutions.



Mom said she was gonna start going to the gym today, but she spent the whole afternoon watching TV. And Dad said he (4) ... , but after dinner I caught him out in the garage, enjoying his favourite cakes.



The only person in my family who didn't come up with a resolution is my older brother, Rodrick, and that's a pity<sup>2</sup> because his list should be about a mile and a half long. So I'm starting to wonder if I should (5) ... . Besides, after I told Mom for the billionth time to stop (6) ... , she made a really good point. She said, "Everyone can't be as perfect as YOU, Gregory." And (7) ... , I think she is right.

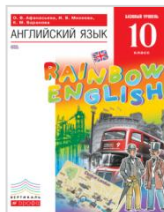
- a) as it is a hard thing to do
- b) give up making my resolutions too
- c) when you're trying to be helpful
- d) eating her potato chips so loud
- e) to try to make yourself a better person
- f) from what I've seen so far
- g) was gonna go on a diet
- h) because I'm already pretty much one of the best people I know



*(after Jeff Kinney)*



10 класс



# Что мы знаем о праздновании Нового года и Рождества



10

Complete the letter to Santa Claus indicating the real place you would like to go and add 5-6 more things you would also like to see placed under your Christmas tree. Then explain why you'd rather have them.

Dear Santa,  
For Christmas this year  
I would love to see  
two plane tickets to ... and  
.....  
placed under my Christmas tree.



10 класс





По вопросам приобретения обращаться:  
[sales@rosuchebnik.ru](mailto:sales@rosuchebnik.ru), 8-800-700-64-83

За информационной и методической поддержкой  
обращаться: [language@rosuchebnik.ru](mailto:language@rosuchebnik.ru)

В помощь учителю и ученику:  
материалы к урокам, рабочие программы,  
вебинары, конкурсы и акции [rosuchebnik.ru/метод](http://rosuchebnik.ru/метод)

Электронные формы учебников,  
электронные материалы и сервисы:  
[LESTA.ru](http://LESTA.ru), 8-800-555-46-68

Аудиоприложения доступны на сайте:  
[rosuchebnik.ru/audio](http://rosuchebnik.ru/audio)